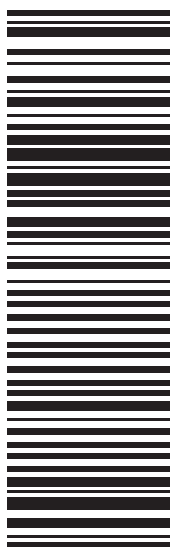


SANPLAST.



MP/EKOPLUS

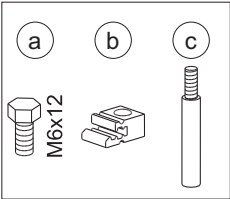
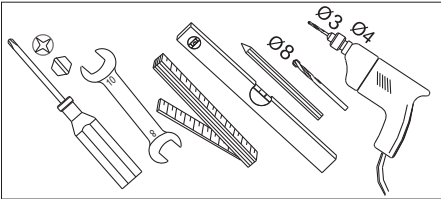
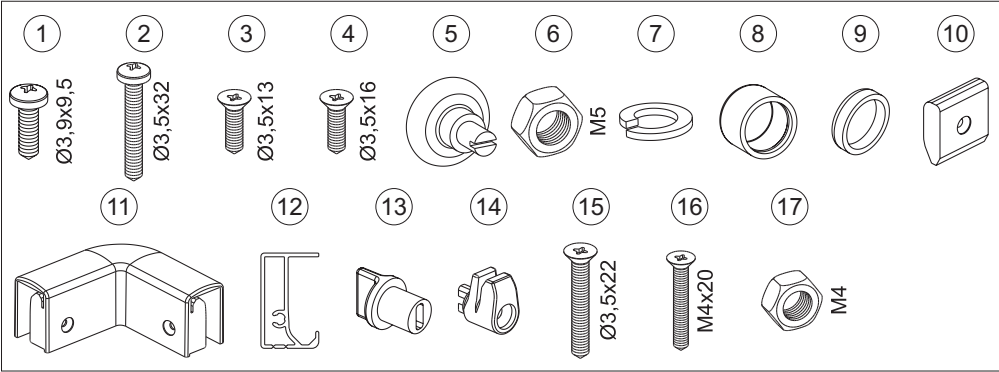


(01)200000137428(94)

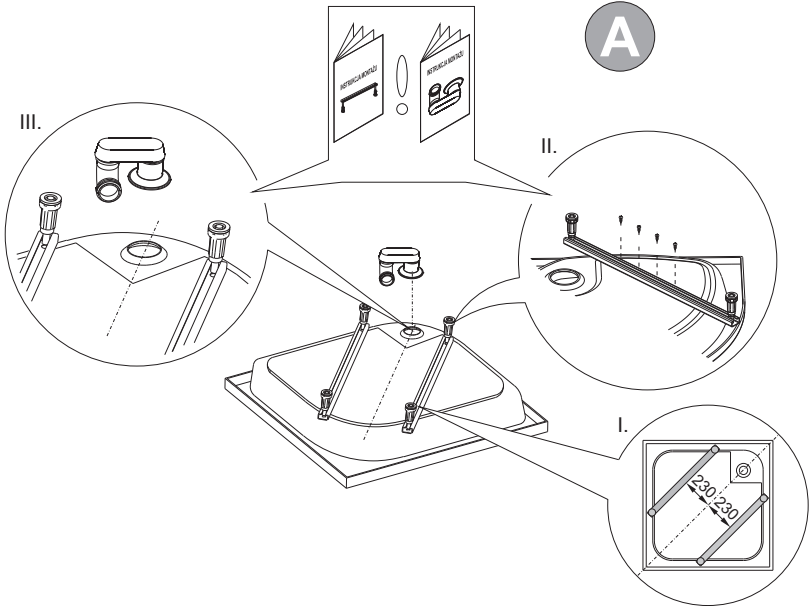
EKO PLUS

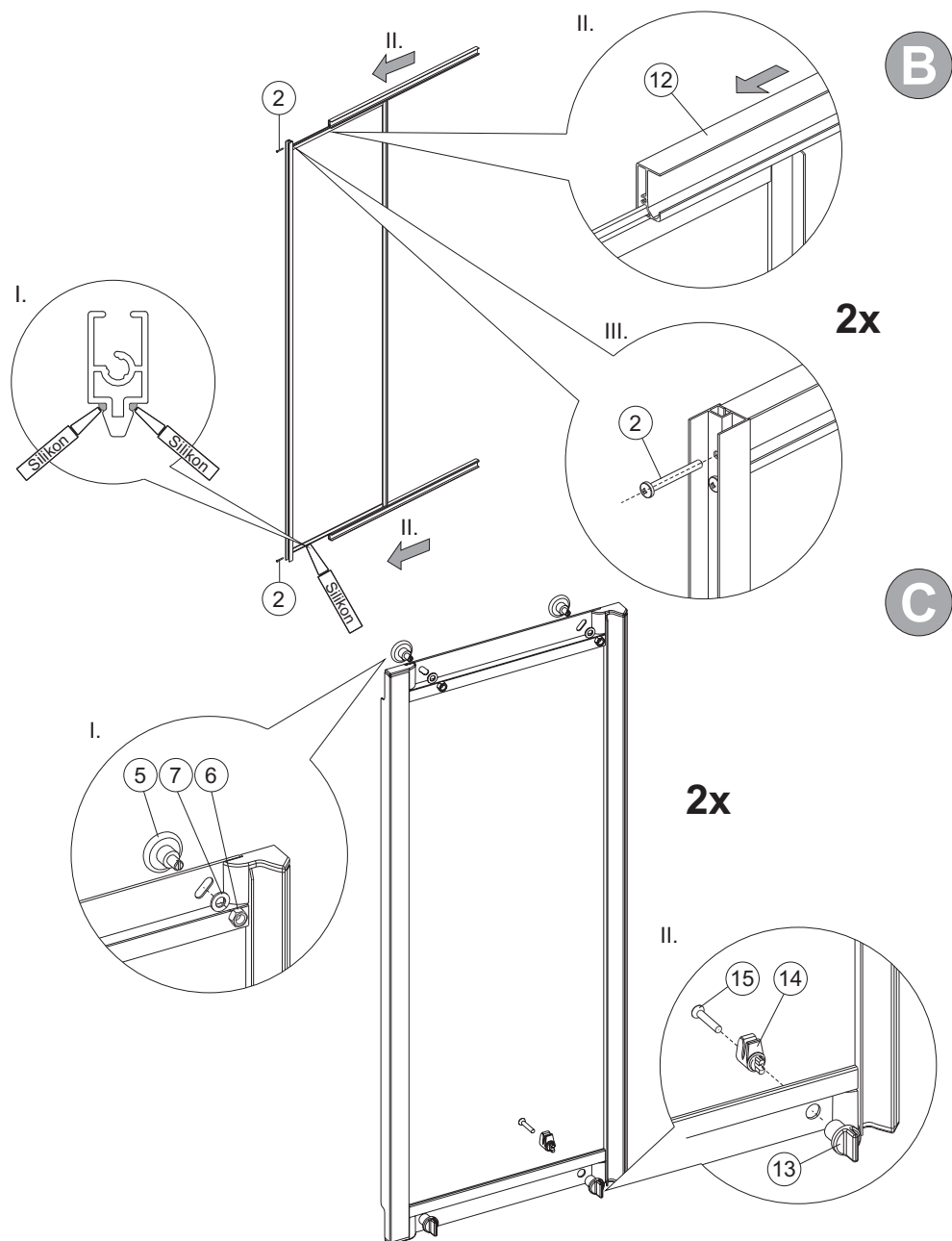
- PL** Instrukcja montażu
- DE** Montageanleitung
- GB** Installation instruction
- FR** Instructions de montage
- RU** Инструкция монтажа
- CZ** Návod k montáži
- RO** Instrucțiuni de montaj
- HU** Útmutató
- SK** Návod na montáž

MP/EKOPLUS

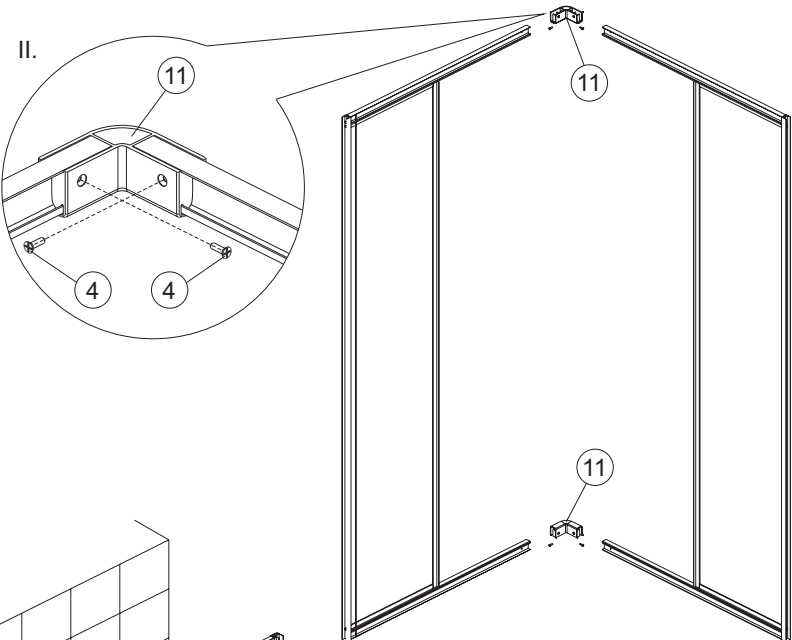


	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	a	b	c
MP/EKOPLUS-80	9	4	4	4	4	4	4	4	9	4	2	4	4	4	4	4	4	6	6	6

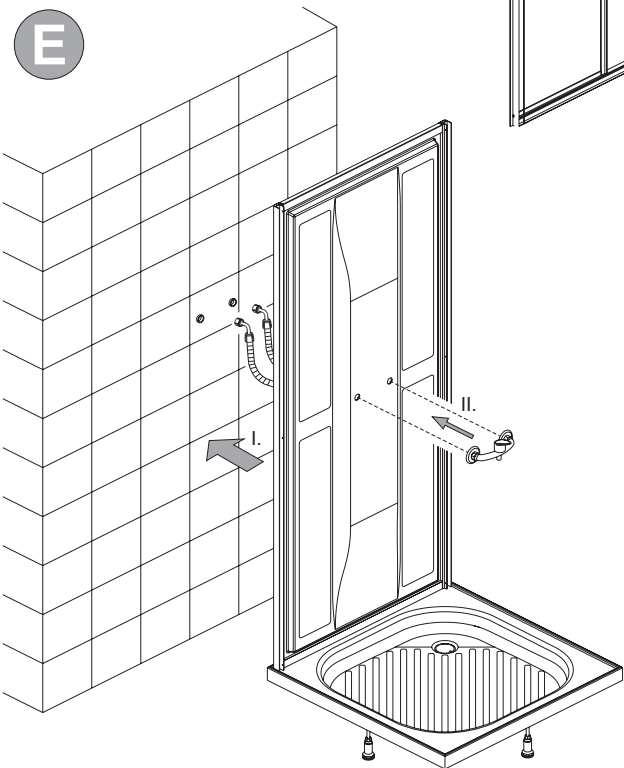




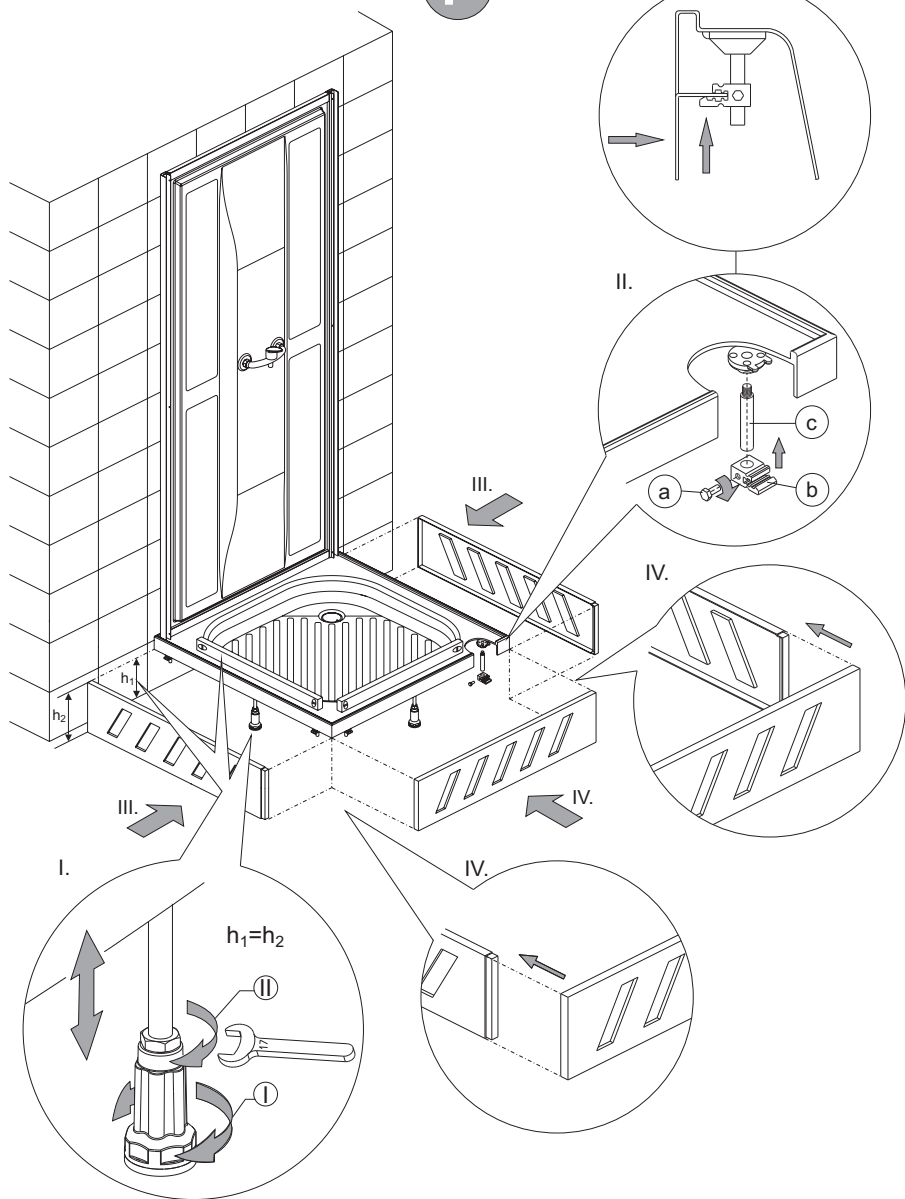
D



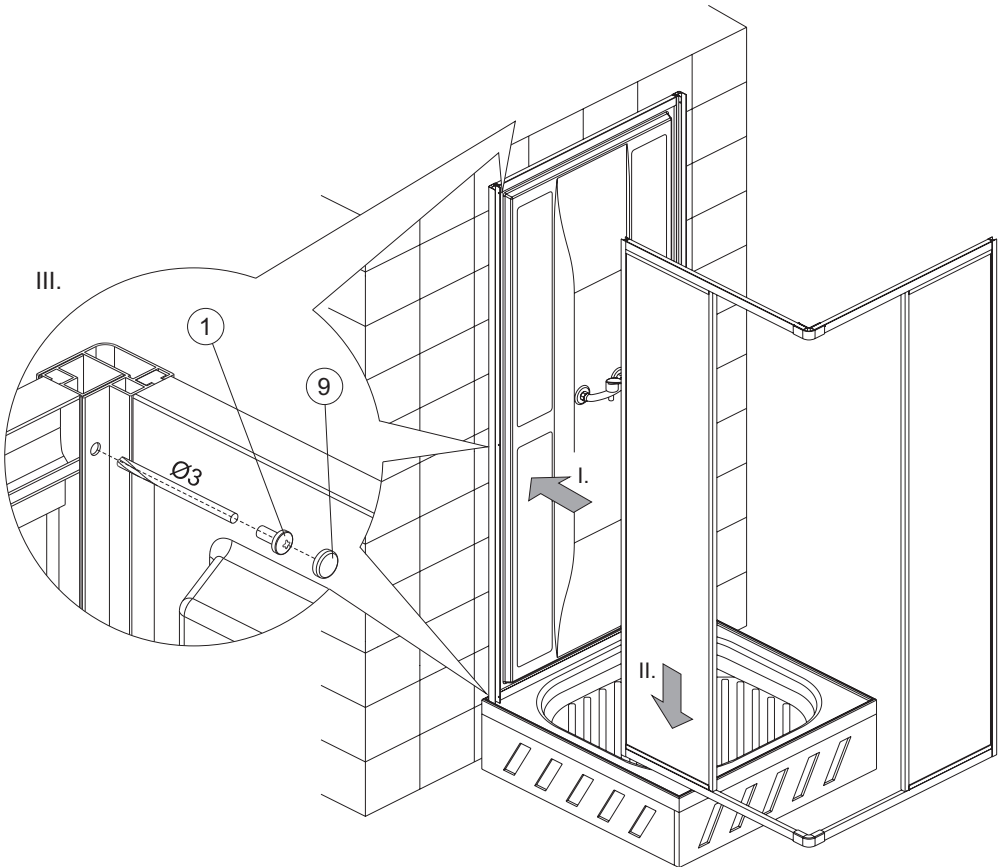
E

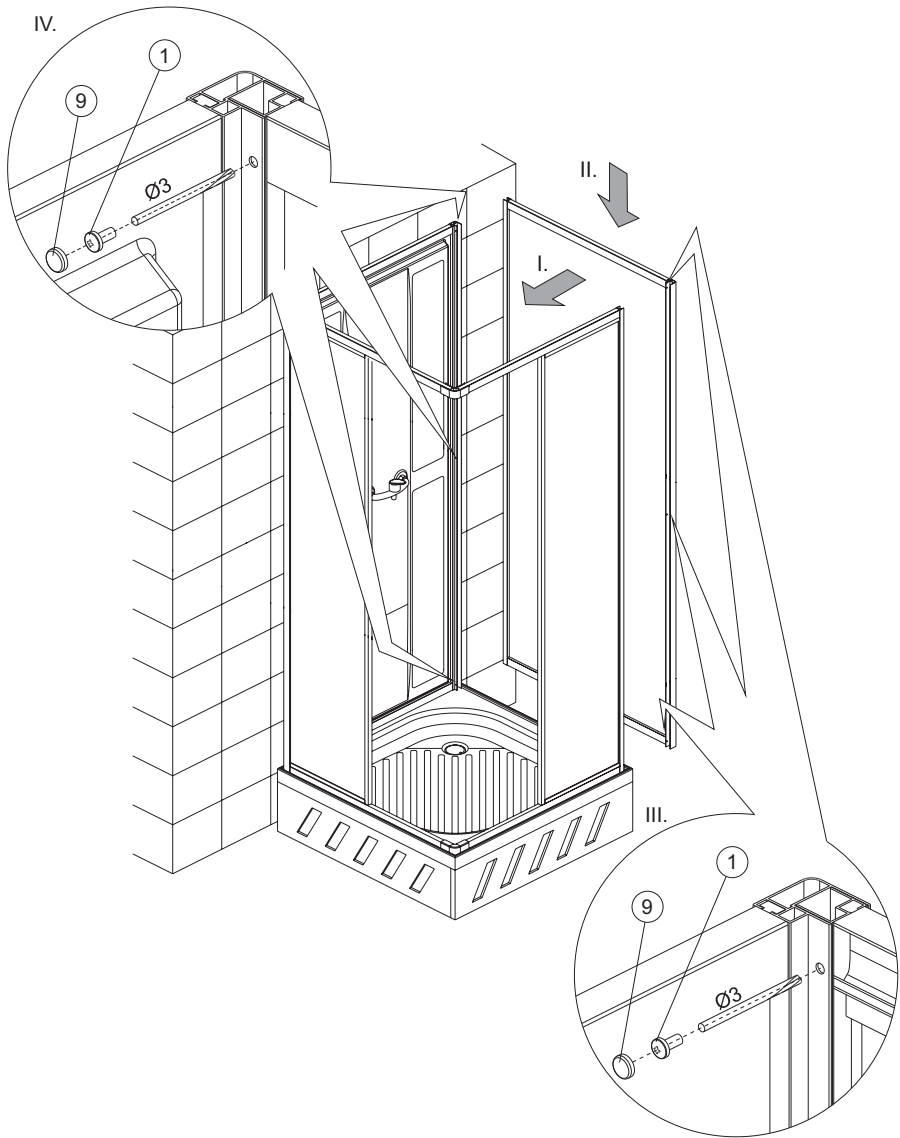


F

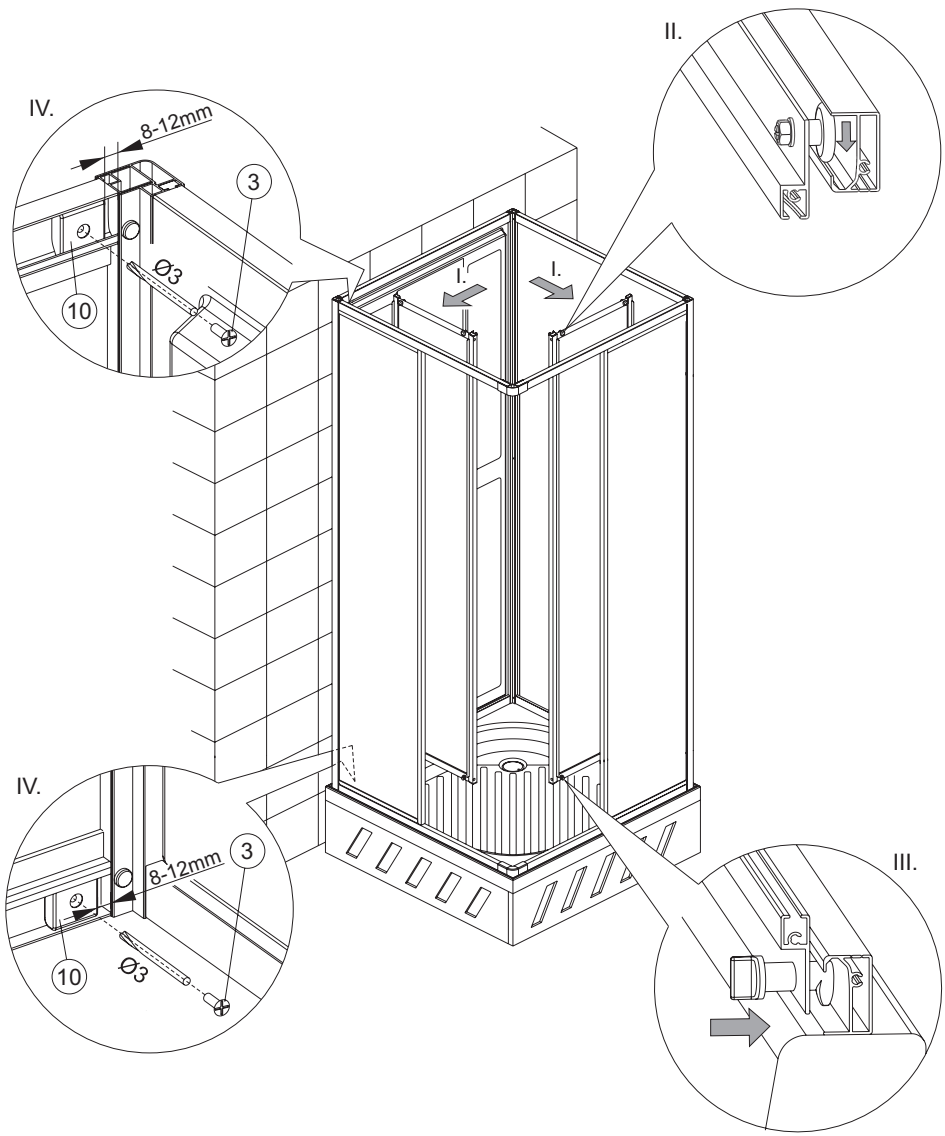


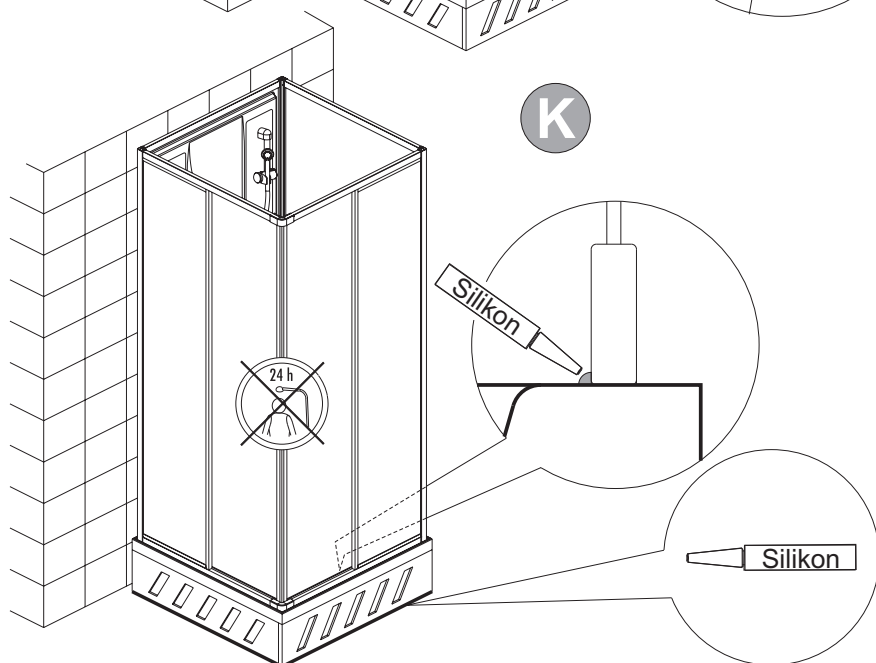
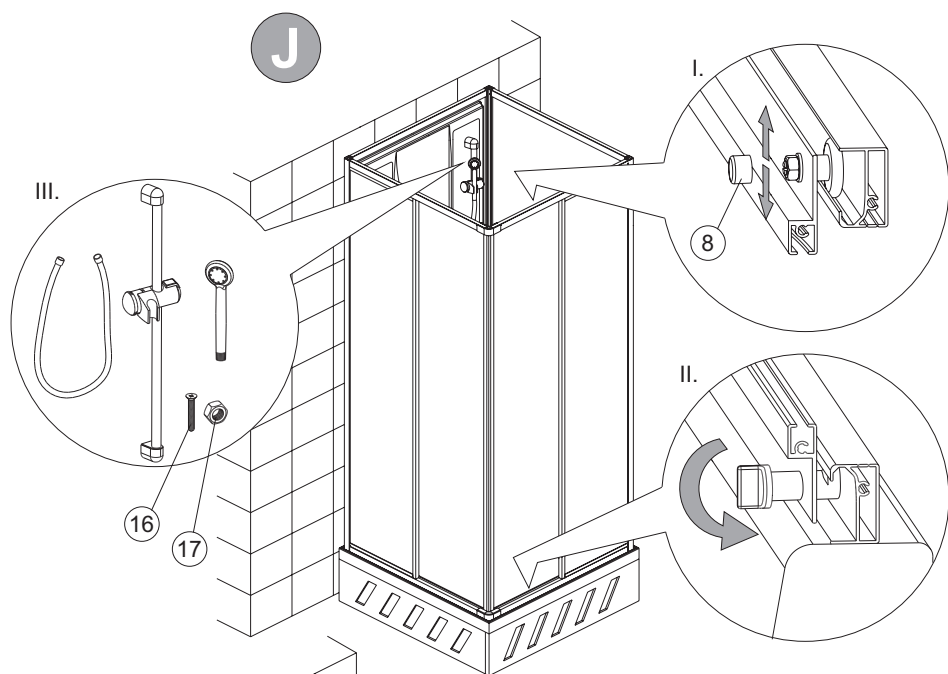
G



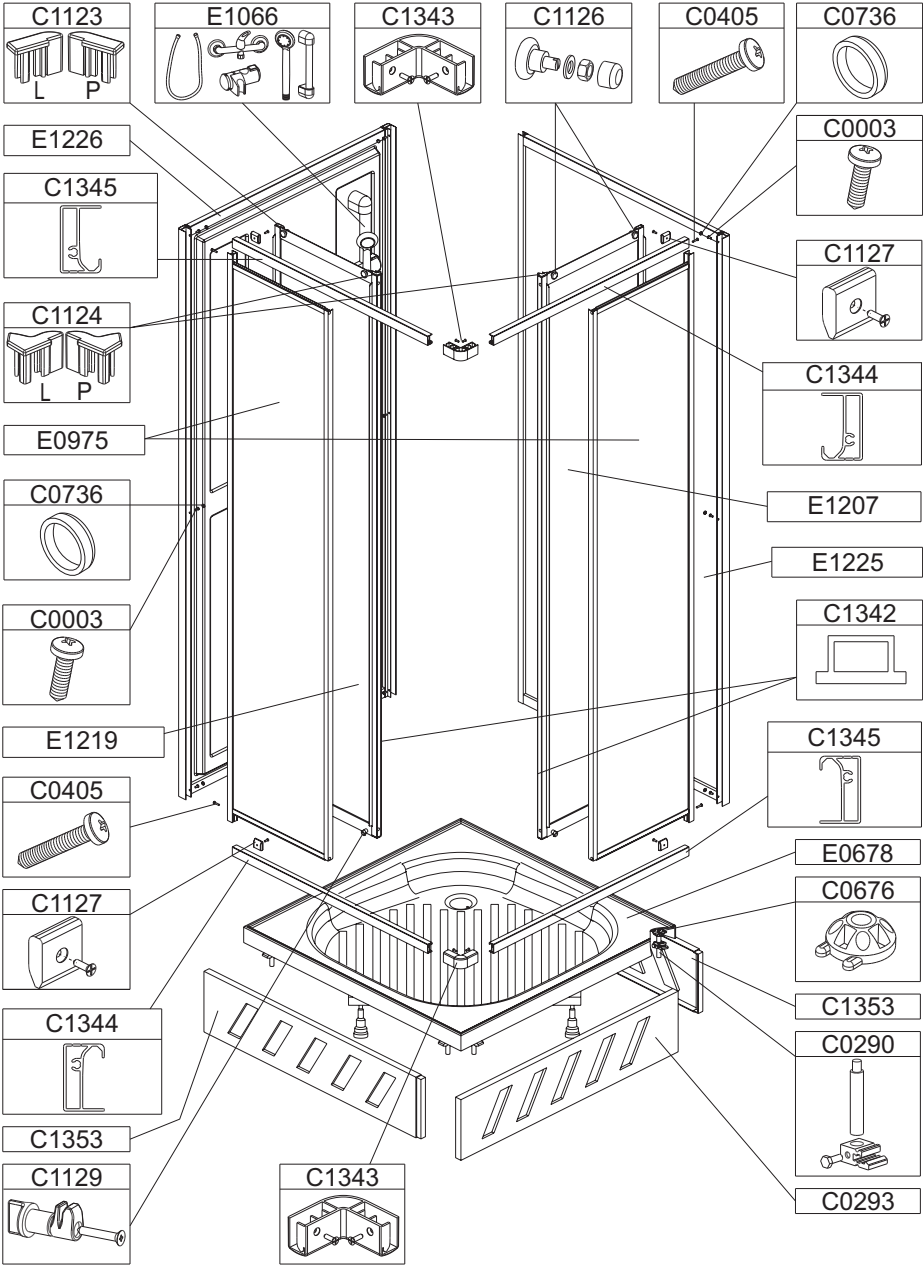


I





MP/EKOPLUS



PL

MONTAŻ: Z uwagi na zachowanie optymalnych parametrów, producent zaleca zlecić montaż odpowiednio wykwalifikowanemu instalatorowi. Aktualny wykaz polecanych punktów serwisowych znajduje się na stronie www.sanplast.pl. **KABINA:** Przed montażem szczyb należy sprawdzić, czy nie są one uszkodzone (nie mają pęknięć, zadrapań, etc.) – w przypadku stwierdzenia uszkodzeń szczyb nie należy ich montować, szczyb nigdy nie należy opierać na narożnikach ani kłaść na twardym podłożu (np. glazurze) – należy stosować miękkie podkładki (np. karton, styropian, etc.), krawędzie szczyb należy szczególnie chronić przed uderzeniem o twarde powierzchnie, w przypadku powstania uszkodzenia szczyb podczas eksploatacji kabiny należy ją wymienić na nową. **Szkło hartowane:** Szkło hartowane w kabinach natryskowych „Sanplast” SA jest szkłem bezpiecznym w użytkowaniu. Dzięki procesowi hartowania posiada ono zwiększoną wytrzymałość mechaniczną. W przypadku złuszczenia rozpływa się na drobne kawałki o nieostrych krawędziach. Bezpieczeństwo szkła hartowanego, czyli jego wykonanie zgodnie z wymaganiami określonymi w dyrektywie budowlanej CPD 89/106/EEG oraz w normie zharmonizowanej potwierdzone jest Deklaracją Zgodności WE wystawioną przez producenta szkła. Podstawą do wystawienia deklaracji zgodności WE są wykonane Wstępne Badania Typu (ITT) potwierdzające wymagane właściwości techniczne i użytkowe wyrobu. **EKSPLLOATACJA:** Po każdej kąpieli spłukać wnętrze kabiny czystą bieżącą wodą. Pozostałe na szybach resztki wody usunąć za pomocą specjalnej gumowej ścierki lub wytrzeć do sucha za pomocą miękkiej ściereczki. Okresowo czyścić całą kabinę przy pomocy miękkiej ściereczki (nie stosować ścierek, które zawierają w swojej strukturze elementy szorstkie i trące). Do okresowego czyszczenia stosować tylko i wyłącznie łagodne środki chemiczne przeznaczone do czyszczenia kabin prysznicowych (szyby w kabinie można czyścić środkami do mycia okien). W celu usunięcia osadów wapiennych można stosować roztwór wyci z octem. **Uwaga dla kabin z systemem Glass protect:** Nieostrowanie się do powyższych zaleceń jest równoznaczne z utratą gwarancji na modyfikację powierzchni szkła Glass protect. Po myciu i wytarciu do sucha elementy prowadzące drzwi tj.: profil, rolka, suwak pokryć cienką warstwą żelaziny kosmetycznej lub technicznej. Unikać dodatkowych obciążań mechanicznych niezwiązanych z prawidłową eksploatacją kabiny. Nie montować kabiny w pobliżu silnych źródeł ciepła. **BRODZIK: Drobne napyrzenie:** Zarysowania: Napyrzenie (niezwykle rzadkie) można usunąć szlifując powierzchnię papierem ściernym wodoodpornym nr 400, a następnie papierem nr 600 i 800, aż do usunięcia zarysowań. Następnie należy polerować powierzchnię pastą polerską używając do polerowania powierzchni lakierowniczych samochodów, aż do uzyskania połysku. W przypadku zmatowienia powierzchni akrylu zaleca się polerować powierzchnię ww. pastą polerską aż do osiągnięcia efektu połysku. **Uwagi!** Podczas zwilżania, zwłaszcza przy zastosowaniu mydła, szamponu, odlej do kąpieli ił, powierzchnia większości brodzikowatych staje się bardziej śliska! **Uwaga:** Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w zakresie charakterystyki technicznej oraz kolorystyki opisywanych elementów.

DE

MONTAGE: Zur Beibehaltung der optimalen Parameter, wird es von dem Produzenten empfohlen, die Montage von einem Fachmann durchführen zu lassen. Die aktuelle Übersicht der empfohlenen Servicepunkte finden Sie auf der Internetseite www.sanplast.pl. **DUSCHABETRENNUNG:** Vor der Scheibemontage soll man prüfen, ob die Scheiben nicht beschädigt sind (Risse, Kratzer, etc.) bei der Feststellung der Beschädigung soll man die Scheiben nicht montieren. Die Scheiben soll man nicht auf die Eckkanten stellen oder auf den harten Boden legen (z.B.: Glasur). man soll weiche Unterlagen benutzen (z.B.: Karton, Styropor, etc.), die Scheibenkanten soll man besonders vor dem Stoss gegen eine harte Fläche schützen, falls die Scheibe während der Nutzung der Duschabtrennung beschädigt wird, soll man die Scheibe austauschen. **ESG-Glas:** Das Einschleibensicherheitsglas in den Duschabtrennungen von Sanplast SA kann gefahrlos benutzt werden. Dank dem Härtevorgang hat es bessere Festigkeit. Wenn es zerbricht, zerstreut es in kleine Teile mit unscharfen Kanten. Die ESG-Glassicherheit d.h. die Fertigung gem. der Bauanweisung CPD 89/106/EEG und in Einklang mit der Norm wurde in der vom Produzenten ausgestellten WE-Konformitätserklärung bestätigt. Die Grundlage zur Ausstellung der WE-Konformitätserklärung ist die Typuntersuchung (ITT), die die technischen und Gebrauchseigenschaften der Produkte bestätigt. **BETRIEB:** Nach jedem Bad sollte die Duschabtrennung mit sauberem, fließendem Wasser gespült werden. Die Wasserreste auf der Glasscheiben, sollten mit Hilfe von speziellen Badwischer abgezogen und mit einem weichen Tuch getrocknet werden. Die Duschabtrennung sollte zyklisch mit einem weichen Tuch (bitte keine Tücher mit kratzenden oder reibenden Elementen verwenden) geputzt werden. Zum zyklischen Reinigen sollten ausschließlich milde chemische Mittel, die für Duschabtrennungen geeignet sind verwendet werden (die Glaswände in der Duschabtrennung können mit Reinigungsmitteln für Fensterputzen geputzt werden). Zum Entfernen der Kalkreste kann man eine Lösung von Wasser und Essig verwenden. **Hinweis für Duschabtrennungen mit Glass Protect System:** die Garantie für die Glasoberflächenmodifikation Glass Protect kann im Fall von Nichtbeachtung der o.a. Empfehlungen nicht sichergestellt werden. Nach dem Reinigen und Trocknen sollte man auf die türförmigen Elemente d.h. das Profil, die Rolle, den Schieber eine dünne Schicht von Vaseline auftragen werden. Bitte zusätzliche mechanische Belastungen, die nicht mit dem richtigen Betrieb der Duschabtrennung verbunden sind vermeiden. Die Duschabtrennung sollte nicht in der Nähe von starken Wärmequellen montiert werden. **DUSCHWANNE: Kleine Reparaturen:** Kratzer (nicht größer als 0,2mm) beseitigt man durch das Schleifen der Oberfläche mit einem wasserrechten Schleifpapier Nr. 400, und dann mit dem Schleifpapier Nr. 600 und 800. Danach soll man die Oberfläche mit einer Polierpaste polieren, bis zum Erreichen des Glanzes. In der Situation wenn die Acryloberfläche matt wird, soll man sie mit der oben genannten Polierpaste polieren, bis zum Erreichen des Glanzes. **Achtung!** Während des Bades benutzend mit Anwendung von Seife, Shampoo, Badöl usw. wird die Duschwannen - und Badewannenoberfläche sehr glitschig! **Achtung:** Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen und Farbenänderungen in den Produkten einzuführen.

GB

INSTALLATION: Producer recommends installation by the qualified installer to keep optimal parameters of product. Current list of recommended service points can be found at www.sanplast.pl. **SHOWER ENCLOSURE:** Before installation one should check if the glass is not damaged (if there are no cracks or scratches, etc...) - in case any damage is noticed, the glass sheets should not be installed, never lean the glass against its corners or put the glass on hard surface (eg. on glazing) - soft washers shall be used (eg. carton, foamed polystyrene), protect glass edges against damage; in case of any damage, the glass shall

be replaced possibly soon. **Tempered Glass:** Tempered glass in Sanplast SA shower enclosures is safe in use. Through the process of hardening it has increased mechanical strength. In case of breakage, tempered glass crumbles into small pieces with blunt edges. Safety tempered glass (and production process) is confirmed by the WE Declaration of Conformity, presented by the glass producer, in accordance with the requirements set out in Directive 89/106/EEC and CPD building in the harmonized standard. Made Initial Type Testing (ITT) has confirmed the required technical characteristics and performance of the product and these tests are the basis for the declaration of conformity. **EVERYDAY USING:** Shower enclosure interior should be washed out with clean running water after each bathing. Remaining on the glass sheet water drops should be removed with special rubber squeegee or wiped with a soft cloth to dry. Shower enclosure (whole construction) should be periodically cleaned with the soft cloth (do not use wipes, that contain rough and friction elements in the structure). Only mild chemicals should be used to the cleaning (glass sheet can be cleaned with window cleaner). Vinegar and water solution can be used to remove lime. **Notice for shower enclosure with the Glass Protect system:** Failure to follow above instructions means the same as losing the warranty on the Glass protect - the glass surface modification system. Sliding door elements: profile, rollers, fasteners should be covered by thin layer of cosmetic or technical vaseline after each cleaning and drying. It is important to avoid any additional mechanical loads (not connected with proper shower enclosure operation). Do not install any heat sources near the shower enclosure. **SHOWER TRAY: Small repairs:** Scratches (not bigger than 0,2mm) can be removed by polishing the surface with waterproof abrasive paper no 400, then with abrasive paper no 600 and 800, until the scratches are completely removed. The surface then should be polished with an abrasive compound used for car lacquer to restore its shine. In case the acrylic surface looks mat, it's recommended to polish it with an abrasive compound until it looks shiny again. **Operation:** Attention! During wetting, especially with soap, shampoo, bath oil using, etc., most of the shower trays/bathtub surface can be very slippery! **Notice:** The producer reserves the right to introduce changes of technical parameters and colours of described elements.

FR

MONTAGE : En raison de la nécessité de respecter les paramètres optimaux, le constructeur recommande de confier le montage à un installateur convenablement qualifié. Une liste actuelle des points de service est affichée sur le site Internet www.sanplast.pl. **KABINE :** Avant de monter les vitres, il faut vérifier si elles ne sont pas endommagées (si elles sont libres de cassures, rayures, etc.). En cas de constatation des endommagements de vitres, elles ne peuvent pas être montées. Elles ne peuvent être jamais appuyées sur les équerres ni posées sur un support dur (p. ex. glazure). Il faut utiliser des supports doux (p. ex. carton, polystyrène, etc.). Les arêtes des vitres doivent être particulièrement protégées contre le choc contre une surface dure. En cas d'endommager la vitre de la cabine lors de l'exploitation, il faut la remplacer par une neuve. **Verre trempé :** Le verre trempé dans les cabines de douche « Sanplast » SA est un verre sûr en exploitation. Grâce au procédé de trempage, il possède une résistance mécanique renforcée. En cas de cassure, il éclate en petits morceaux sans arêtes non aigües. La sûreté du verre trempé, c'est-à-dire sa fabrication conformément aux exigences définies dans la directive sur les produits de construction CPD 89/106/EEG ainsi que dans la norme harmonisée, est confirmée par la déclaration de conformité CE émise par le fabricant du verre. Les essais de type initiaux (ITT) exécutés, confirmant les propriétés techniques et utilitaires du produit, sont une base pour l'émission de la déclaration de conformité CE. **EXPLOITATION :** Après chaque bain, rincer l'intérieur de la cabine à l'eau propre courante. Les restes d'eau sur les vitres doivent être évacués avec un essuie-vitre en caoutchouc ou nettoyés à sec avec un chiffon doux. Nettoyer périodiquement toute la cabine avec un chiffon doux (ne pas utiliser les chiffons qui possèdent dans leur structure des éléments rugueux et abrasifs). Pour un nettoyage périodique, utiliser seulement et exclusivement des produits chimiques doux, destinés au nettoyage des cabines de douche (les vitres de la cabine peuvent être nettoyées avec des produits destinés à laver les fenêtres). En vue d'éliminer les dépôts de calcaire, une solution d'eau et de vinaigre peut être utilisée. **Attention, concernant les cabines à système de « Glass protect » :** Un non respect des recommandations précitées entraîne la perte de garantie de la modification de la surface du verre de type « Glass protect ». Après le nettoyage et l'essuyage à sec, les éléments de guidage de la porte tels que profilé, rouleau et coulisseau, doivent être couverts par une couche mince de vaseline cosmétique ou de gel technique. Éviter des charges mécaniques supplémentaires non liées à une exploitation correcte de la cabine. Ne pas monter la cabine à proximité des sources de chaleur intensive. **PÉDILUVE : Petites réparations :** Les rayures (inférieures à 0,2 mm) peuvent être éliminées par le ponçage de la surface avec un papier abrasif hydrofuge n° 400, et ensuite avec un papier n° 600 et 800, jusqu'à supprimer les rayures. Ensuite, il faut polir la surface avec une pâte de polissage utilisée pour le polissage de surfaces de vernis de l'automobile, jusqu'à obtenir l'éclat. En cas de matage de la surface de l'acrylique, il est recommandé de polir la surface avec la pâte de polissage précitée, jusqu'à obtenir un effet d'éclat. **Attention !** Lors d'humectage, surtout si on savonne, un shampooin, une huile, etc. sont utilisés, la surface de la plupart des pédiluves et des baignoires devient plus glissante ! **Attention :** Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications des caractéristiques techniques et des couleurs des éléments décrits.

RU

УСТАНОВКА: Для сохранения оптимальных параметров, производитель рекомендует монтаж квалифицированным установщиком. Актуальный список сервисных пунктов можно найти на www.sanplast.pl. **КАБИНА:** Прежде чем приступать к монтажу панелей, следует убедиться в отсутствии в них излозов и повреждений (трещин, царапин и пр.). В случае обнаружения таковых панели монтажу не подлежат. Не допускается приносить панели поверхностью к углам, укладывать на твердую поверхность (напр., керамическую плитку) рекомендуется подкладывать мягкие подкладочные материалы (напр., картон, пенопласт и пр.), кроме панелей следует особенно оберегать от ударов о твердые поверхности. В случае повреждения панели в ходе эксплуатации кабины панель следует заменить целой. **Закаленное стекло:** Закаленное стекло в душевых кабинках „Sanplast” SA является безопасным в употреблении. Благодаря процессу закаливания имеет оно повышенную прочность. В случае удара рассыпается на мелкие безопасные кусочки с тупыми краями. Безопасность закаленного стекла, то есть его исполнение в соответствии с требованиями изложенными в Директиве CPD 89/106/EEG и стандартам подтверждены Декларацией Соответствия WE выданной производителем стекла. Основанием для выставления Декларации Соответствия WE является Вступительные Исследования Типа

SANPLAST.

(ITT) подтверждающие необходимые технические свойства и качество изделия. **ЭКСПЛУАТАЦИЯ:** После каждого принятия душа нужно сполоснуть внутри кабины чистой проточной водой. Оставшееся на стеклах остатки воды удалить при помощи резинового скребка или вытереть досуха при помощи мягкой тряпочки. Периодически очищайте всю душевую кабину при помощи мягкой тряпочки (не применять губки и тряпки, которые имеют в структуре элементы шероховатости). Регулярно производите очистку исключительно с использованием деликатных химических средств предназначенных для очистки душевых кабин (стекла можно чистить средством для мытья окон). Для удаления известкового налёта можно применять раствор воды с уксусом. **Замечания для кабин с системой Glass protect:** Несоблюдение вышеуказанных указаний может привести к аннулированию гарантии на модификацию поверхности стекла Glass protect. После очистки и вытирания досуха элементов дверей т.е.: профиль, ролики, полузны нужно нанести тонкий слой технического или косметического вазелина. Избегать дополнительных механических нагрузок несвязанных с правильной эксплуатацией кабины. Не устанавливайте кабину рядом с источниками тепла. **ПОДДОН: Мелкие ремонты:** Царапины (не более 0,2 мм) можно удалить, шлифуя поверхность водостойкой наждачной бумагой № 400, а затем бумагой № 600 и 800, до момента удаления царапин. Затем следует полировать поверхность полировальной пастой, используемой для полирования лакированных поверхностей автомобиля, до момента получения блеска. В случае потери блеска поверхности акрила, рекомендуется полировать поверхность с помощью вышеуказанной полировальной пасты, до момента получения эффекта блеска. **Внимание!** При намокании, во время принятия душа, особенно при применении мыла, шампуня, масла для купания и т.д., поверхность большинства поддонов/ ванн становится более скользкой! **Внимание:** Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики и цветовую гамму указанных элементов.

CZ

MONTÁŽ: Z důvodu zachování optimálních parametrů výrobce doporučuje světlí montáž příslušné kvalifikovanou instalátorem. Aktuální seznam doporučených servisních míst se nachází na www.sanplast.pl. **KABINA:** Před montáží sklených výplní zkontrolujte, zda sklo není poškozeno (zda není poraněné, popraskané apod.) – poškozené sklo se nesmí k montáži použít; skleněné tabule nikdy neopírejte o rohy ani neokládejte na tvrdý podklad (např. dlaždice) – použijte měkkou podložku (např. karton, polystyren apod.), hrany skel chráňte před úderem o tvrdý povrch; skleněné výplně poškozené během používání kabiny je nutno vyměnit. **Kaléné sklo:** Kaléné sklo je sprchových kabinách „Sanplast“ SA je sklo bezpečné pro použití. Dlouhý proces kalení má zvýšenou mechanickou pevnost. V případě rozbití se roztrhne na drobné kousky s neostřímy hranami. Bezpečnost kaléného skla, tzv. jeho výrobu v souladu s požadavky stavebními a stavební směrnice CPD 89/106/EHS a v harmonizované normě potvrzuje ES prohlášení o shodě, které vystaví výrobce skla. Základem pro vystavení ES prohlášení o shodě jsou prováděné požadující typové zkoušky (ITT) potvrzující vyžadované technické a užité vlastnosti skla. **POUŽÍVÁNÍ:** Po každé koupeli opláchněte vnější kabiny čistou tekoucí vodou. Kapky vody na sklech odstraňte speciální gumovou stěrkou nebo utěrkou do sucha měkkým hadříkem. Pravidelně čistěte celou kabínu měkkým hadříkem (nepoužívejte utěrky, které obsahují ve své struktuře drsá a abrazivní částice). K pravidelnému čištění používejte pouzku a výlučně jemné chemické přípravky určené pro čištění sprchových kabin (skla v kabíně čistíte přípravky na mytí oken). Abyste odstranili věpné usazeniny, použijte vodní roztok s octem. **Upozornění ke kabínám se systémem Glass protect:** Nedotýkávejte výše uvedených pokynů se rovná zřetě zánuku na úpravu sklených povrchů Glass protect. Na vodici prvky dveří, tj.: profil, kolečko, posuvný mechanismus naneste po umytí a utření do sucha tenkou vrstvu kosmetické nebo technické vazelíny. Zabraňte dodatečnému mechanickému zatížení, které nesouvisí s pravidelným používáním kabiny. Kabiny nemontujte v blízkosti silných tepelných zdrojů. **SPRCHOVÁ VANIČKA:** **Drobné opravy:** Škrábance (menší než 0,2 mm) můžete odstranit přebroušením vodovzdorným brusným papírem č. 400, a následně papírem č. 600 a 800, až kým neodstraníte škrábance. Povrch poté vyleštíte leštěcí pastou používanou na leštění lakovaných povrchů automobilů až kým se neleskne. Znaménky akrylový povrch leštěcí pastou až kým se neleskne. **Upozornění!** Při navlhčování, zejména při používání mydla, šampónu, olejků do koupelí atd. se povrch většiny vaniček/van stává více kluzkým! **Pozor:** Výrobce si vyhrazuje právo zavádět změny v rozsahu technické charakteristiky a barev uvedených součástí.

RO

MONTAJ: Pentru a asigura parametri optimi, producătorul vă recomandă să comandați montarea unui instalator calificat corespunzător. Pe pagina www.sanplast.pl puteți găsi lista actuală cu punctele de service recomandate. **CABINĂ:** Înainte de montarea sticlelor trebuie să se verifice dacă acestea nu sunt avariate (nu sunt zgâriate, crăpate, ș.a.m.d.). – În cazul în care se observă defecte ale sticlei, acestea nu trebuie montate, niciodată nu amplasat sticlele pe colțuri sau pe o suprafață dură (de exemplu galeață) – trebuie să folosiți suporturi moi (ca de exemplu carton, zăpadă artificială ș.a.m.d.), marginile sticlei trebuie să fie în mod special protejate împotriva loviturilor față de o suprafață dură. În cazul în care apar defecte în timpul exploatarei cabinei, sticla trebuie schimbată cu una nouă. **Sticlă întărită:** Sticlă întărită din cabină de duș „Sanplast“ SA este sticlă sigură pentru uz. Datorită procedurii de caldare acesteia are rezistență mecanică sporită. În cazul în care se sparge apar cioburi mici sau nu au margini ascuțite. Siguranța sticlei întărite, adică realizarea acesteia în conformitate cu cerințele stabilite în directive de construcție CPD 89/106/CEE precum și în standardul armonizat este confirmată de Declarația de Conformitate CE emisă de către producătorul sticlei. Baza pentru emiterea declarației de conformitate CE sunt Testele Integrale de Tip (ITT) care confirmă proprietățile tehnice și de uz ale produsului. **EXPLOATARE:** După fiecare duș clătiți interiorul cabinei cu apă curată răcorică. Restul de apă rămasă pe sticlă trebuie îndepărtată cu o spatulă specială sau să ștergeți cu o pănză moale. Curățați periodic totă cabina cu o pănză moale (nu folosiți perii care conțin piese abrazive și care taie). Pentru curățatul periodic folosiți doar agenți chimici de curățare destinați destinați pentru curățatul de cabine de duș (sticla din cabine poate fi curățată cu agenți de curățare pentru geamuri). Pentru a îndepărta depunerile de calcar puteți folosi o soluție de apă cu oțet. **Atenție pentru cabină cu sistemul Glass protect:** Nerespectarea acestor recomandări duce la pierderea garanției prin

modificarea suprafeței de sticlă Glass protect. După ce șpațiți și ștergeți până ce se usucă piesele care ghidează ușă și anume: profilul, rola, gîslorul trebuie acoperite cu un strat de vaselină cosmetică sau tehnică. Evitați șarlonie mecanice adusele care nu sunt legate de exploatarea corectă a cabinei. A nu se monta cabina în apropierea surșilor de caldură puternică. **CADITAJ:** **reparații murete:** Zgăriturile (nu mai mari de 0,2 mm) pot fi eliminate gîslufund suprafața cu hărtie de gîsluf rezistentă la apă nr. 400, apoi cu hărtie nr. 600 și 800, până ce dispar zgăriturile. După aceea se va lustrui suprafața cu pastă de lustruit suprafețe lacuite ale autorîmilor, până ce se obține luciu adecvat. În caz că suprafața acrisă devine mată se recomandă lustruirea suprafeței cu pasta de lustruit de mai sus până se obține efectul de luciu. **Atenție!** Atunci când este udă, în special când folosiți sapun, șampun, ulei pentru baie etc., suprafața majorității câșilor/cășilor devine mai alunecoasă! **Atenție:** Producătorul își rezervă dreptul de a introduce schimbări în domeniul caracteristicilor tehnice și a coloristici elementelor descrie.

HU

SZERELÉS: Az optimális paraméterek megőrzése érdekében a gyártó azt ajánlja, hogy a szerelést megfelelően képzett szakember végezze. Az ajánlott szervizpontok aktuális listáját a www.sanplast.pl honlapon találja. **KABIN:** Az üveg beépítése előtt ellenőrizni kell, hogy azok nem sérültek-e - (nincs-e rajtuk repedés, karc stb.) – amennyiben az üvegekben sérülés állapítható meg, azok nem szerelhetők be, az üvegeket soha nem szabad a sarkaikra letámasztani, sem kemény felületre (pl.: csempe) lehelezni – puha alátétet kell alkalmazni (k.: karton, hungarocell lap stb.), az üvegek szélét különösen védeni kell kemény felületekhez való hozzádőlés ellen, amennyiben a kabin üzemeltetése során keletkezik az üveg sérülése, azt a leg előbb csérlni egy új üvegre. **Edzett üveg:** A Sanplast SA zuhanykabina biztonságos edzett üveggel készül. Az edzésnek köszönhetően az üveg ellenállóbb a mechanikus sérülésekkel szemben. Ha mégis összetörik, az üvegszerepek széle nem éles. Az edzett üveg biztonságát, vagyis az CPD 89/106/EK irányelvnek és a harmonizált normának megfelelő gyártását az üveg gyártója által kiállított EK megfelelőségi nyilatkozat garantálja. Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó vízzel ablakelhűzővel vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabin tisztítsa meg puha kendővel (nem zuhanygél ellenes felületi vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmanként tisztálthoz kizárólag kímélő használati-kabin-tisztító szert használjon (a kabinüvegeket ablakmosóval is tisztíthatja). Az EK megfelelőségi nyilatkozatok az ITT típusú esdősleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a kabin belsejét tiszta folyóvízzel. Az üveglapokat visszamaradó